Deus et Pater Dómini nostri Iesu Christi,

Pater misericordiárum et Deus totíus consolatiónis,

qui in excélsis hábitas et humília réspicis,

qui cognóscis ómnia ántequam nascántur,

tu qui dedísti in Ecclésia tua normas

per verbum grátiae tuae,

qui praedestinásti ex princípio

genus iustórum ab Abraham,

qui constituísti príncipes et sacerdótes,

et sanctuárium tuum sine ministério non dereliquísti,

cui ab inítio mundi plácuit

in his quos eligísti glorificári:

[Sequens pars orationis ab omnibus Episcopis ordinantibus, manibus iunctis, profertur, submissa voce tamen, ut vox Episcopi ordinantis principalis clare audiatur:]

Et nunc effúnde super hos eléctos

eam virtútem, quae a te est,

Spíritum principálem,

quem dedísti dilécto Fílio tuo Iesu Christo,

quem ipse donávit sanctis Apóstolis,

qui constituérunt Ecclésiam per síngula loca

ut sanctuárium tuum,

in glóriam et laudem indeficiéntem nóminis tui.

[Prosequitur sólus Episcopus ordinans principalis:]

Da, córdium cógnitor Pater,

his servis tuis,

quos elegísti ad Episcopátum,

ut pascant gregem sanctum tuum,

et summum sacerdótium tibi exhíbeant

sine reprehensióne,

serviéntes tibi nocte et die,

ut incessánter vultum tuum propítium reddant

et ófferant dona sanctae Ecclésiae tuae;

da ut virtúte Spíritus summi sacerdótii

hábeant potestátem dimitténdi peccáta

secúndum mandátum tuum;

ut distríbuant múnera

secúndum praecéptum tuum

et solvant omne vínculum

secúndum potestátem quam dedísti Apóstolis;

O Dio, Padre del Signore nostro Gesù Cristo,

Padre di misericordia e Dio di ogni consolazione,

tu abiti nell’alto dei cieli

e volgi lo sguardo su tutte le creature

e le conosci ancor prima che esistano.

Con la parola di salvezza

hai dato norme di vita nella tua Chiesa:

tu, dal principio, hai eletto Abramo come padre dei giusti,

hai costituito capi e sacerdoti

per non lasciare mai senza ministero il tuo santuario,

e fin dall’origine del mondo

hai voluto essere glorificato in coloro che hai scelto.

[Si uniscono alla Preghiera di Ordinazione tutti i Vescovi con le mani giunte e a voce sommessa.]

Effondi ora sopra questo eletto

la potenza che viene da te, o Padre,

il tuo Spirito che regge e guida:

tu lo hai dato al tuo diletto Figlio Gesù Cristo

ed egli lo ha trasmesso ai santi Apostoli,

che nelle diverse parti della terra

hanno fondato la Chiesa come tuo santuario

a gloria e lode perenne del tuo nome.

[Il Vescovo ordinante principale prosegue:]

O Padre, che conosci i segreti dei cuori,

concedi a questi tuoi servi, da te eletti all’episcopato,

di pascere il tuo santo gregge

e di compiere in modo irreprensibile

la missione del sommo sacerdozio.

Essi ti servano notte e giorno,

per renderti sempre a noi propizio

e per offrirti i doni della tua santa Chiesa.

Con la forza dello Spirito del sommo sacerdozio

abbiano il potere di rimettere i peccati

secondo il tuo mandato;

dispongano i ministeri della Chiesa

secondo la tua volontà;

sciolgano ogni vincolo

con l’autorità che hai dato agli Apostoli.

pláceant tibi in mansuetúdine et mundo corde, offeréntes tibi odórem suavitátis,

per Fílium tuum Iesum Christum,

per quem tibi glória et poténtia et honor,

cum Spíritu Sancto in sancta Ecclésia

et nunc et in saécula saeculórum.

Omnes: Amen.

Per la mansuetudine e la purezza di cuore

siano offerta viva a te gradita per Cristo tuo Figlio.

A te, o Padre, la gloria, la potenza, l’onore

per Cristo con lo Spirito Santo,

nella santa Chiesa,

ora e nei secoli dei secoli.

Tutti: Amen.